

®

**hanskonneR**

Инструмент, в который верим

[Ханс Кённер]

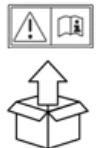
# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ. ПЕРФОРатор АККУМУЛЯТОРНЫЙ

HRH1827BL

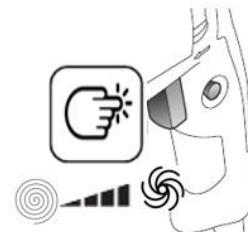
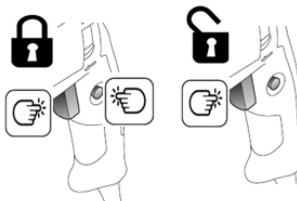
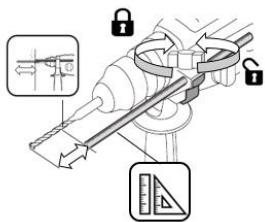
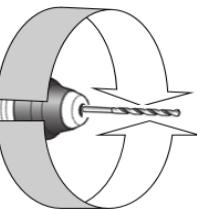
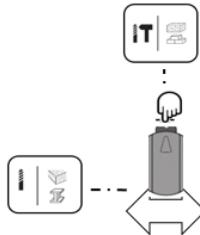
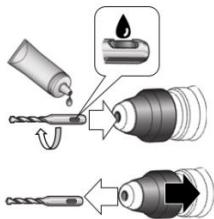


EAC IPX0





-10 °C  
40 °C





## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ.

## СОДЕРЖАНИЕ

Инструкция по безопасности.	3
Область применения и назначение.	15
Внешний вид.	16
Технические характеристики.	17
Правила эксплуатации оборудования.	17
Правила установки частей оборудования и работа с инструментом.	20
Техническое обслуживание оборудования.	24
Гарантийное обязательство.	26
Срок службы.	26
Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя.	26
Критерии предельных состояний.	26
Действиях персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии.	27
Хранение.	27
Транспортировка.	27
Утилизация.	28
Значения шума и вибрации.	28
Информация для покупателя.	29

Уважаемый покупатель!

Компания **hanskönner**<sup>®</sup>  
инструмент, в который верим  
[Ханс Коннер]

выражает Вам свою признательность за приобретение аккумуляторного перфоратора нашей марки. Изделия торговой марки **hanskönner**<sup>®</sup> инструмент, в который верим [Ханс Коннер] постоянно совершенствуются и улучшаются, поэтому технические характеристики, комплектация и внешний вид могут меняться без предварительного уведомления.

Настоящее Руководство содержит краткое техническое описание устройства, правил эксплуатации и технического обслуживания аккумуляторного перфоратора **hanskönner**<sup>®</sup> инструмент, в который верим [Ханс Коннер].

**ВНИМАНИЕ!** Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните её в защищенном месте.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.

### ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ МАШИН.

**ВНИМАНИЕ!** Прочтите все предупреждения и указания мер безопасности, и все инструкции. Невыполнение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) серьезным повреждениям.

### СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ.

Термин «электрическая машина» используется для обозначения Вашей машины с электрическим приводом, работающим от сети (снабженного шнуром) или машины с электрическим приводом, работающим от аккумуляторных батарей.

#### 1. Безопасность рабочего места.

- a. Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте его хорошее освещение. Если рабочее место загромождено или плохо освещено, это может привести к несчастным случаям.

- б. Не следует эксплуатировать электрические машины в взрывоопасной среде (например, в присутствии воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли). Машины с электрическим приводом являются источником искр, которые могут привести к возгоранию пыли или паров.
- в. Не подпускайте детей и посторонних лиц к электрической машине в процессе её работы. Отвлечение внимания может привести Вас к потере контроля над инструментом.

## 2. Электрическая безопасность.

- а. Штепсельные вилки электрических машин (зарядных устройств) должны подходить под розетки. Никогда не изменяйте конструкцию штепсельной вилки каким-либо образом. Не используйте каких-либо переходников для машин с заземляющим проводом. Использование оригинальных вилок и соответствующих розеток уменьшит риск поражения электрическим током.
- б. Не допускайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими, как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если Ваше тело заземлено.
- в. Не подвергайте электрические машины воздействию дождя и не держите их во влажных условиях. Вода, попадая в электрическую машину, увеличивает риск поражения электрическим током.
- г. Обращайтесь аккуратно со шнуром. Никогда не используйте шнур для переноса, перетаскивания электрической машины (зарядного устройства) и вытаскивания вилки из розетки. Исключите воздействие на электрический шнур тепла, масла, острых кромок или движущихся частей. Поврежденные или скрученные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.
- д. При эксплуатации электрической машины (зарядного устройства) на открытом воздухе пользуйтесь удлинителем, пригодным для использования на открытом воздухе. Применение шнура, предназначенного для использования на открытом воздухе, уменьшает риск поражения электрическим током.
- е. Если нельзя избежать эксплуатации электрической машины (зарядного устройства) во влажных условиях, используйте источник питания, снабженный устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО уменьшает риск поражения электрическим током.

### 3. Личная безопасность.

- a. Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при эксплуатации электрических машин. Не пользуйтесь электрическими машинами, если Вы устали, находитесь под действием наркотических средств, алкоголя или лекарственных препаратов. Кратковременная потеря концентрации внимания при эксплуатации электрических машин может привести к серьезным повреждениям.
- b. Пользуйтесь индивидуальными защитными средствами. Всегда надевайте средства для защиты глаз. Защитные средства — такие, как маски, предохраняющие от пыли, перчатки, обувь, предохраняющая от скольжения, каска или средства защиты ушей, используемые в соответствующих условиях — уменьшат опасность получения повреждений.
- c. Не допускайте случайного включения машин. Обеспечьте, чтобы выключатель находился в положении «Отключено» перед подсоединением к сети и (или) к аккумуляторной батарее и при подъеме и переноске электрической машины. Если при переноске электрической машины палец находится на выключателе или происходит подключение к сети (подсоединение к аккумуляторной батареи) электрической машины, у которой выключатель находится в положении «Включено», это может привести к несчастному случаю.
- d. Перед включением электрической машины удалите все регулировочные или гаечные ключи. Ключ, оставленный во вращающей части электрической машины, может привести к травмированию оператора.
- e. При работе не пытайтесь дотянуться до чего-либо, всегда сохраняйте устойчивое положение. Это позволит обеспечить лучший контроль над машиной в экстремальных ситуациях.
- f. Одевайтесь надлежащим образом. Не носите свободной одежды или ювелирных изделий. Не приближайте свои волосы, одежду и перчатки к движущимся частям машины. Свободная одежда, ювелирные изделия и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- g. Если предусмотрены средства для подсоединения к оборудованию для отсоса и сбора пыли, обеспечьте их надлежащее присоединение и эксплуатацию. Сбор пыли может уменьшить опасности, связанные с пылью.

**4. Эксплуатация и уход за электрической машиной.**

- a. Не перегружайте электрическую машину. Используйте электрическую машину соответствующего назначения для выполнения необходимой вам работы. Лучше и безопаснее выполнять электрической машиной ту работу, на которую она рассчитана.
- b. Не используйте электрическую машину, если ее выключатель неисправен (не включает или не выключает). Любая электрическая машина, которая не может управляться с помощью выключателя, представляет опасность и подлежит ремонту.
- c. Отсоедините вилку от источника питания и (или) аккумуляторную батарею от электрической машины перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или помещением ее на хранение — это меры безопасности от случайного включения электрической машины.
- d. Храните неработающую электрическую машину в месте, недоступном для детей, и не разрешайте лицам, не знакомым с электрической машиной или настоящей инструкцией, пользоваться электрической машиной. Электрические машины представляют опасность в руках неквалифицированных пользователей.
- e. Обеспечьте техническое обслуживание электрических машин. Проверьте электрическую машину на предмет правильности соединения и закрепления движущихся частей, поломки деталей и иных несоответствий, которые могут повлиять на работу. В случае неисправности отремонтируйте электрическую машину перед использованием. Часто несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания электрической машины.
- f. Храните режущие инструменты в заточенном и чистом состоянии. Режущие инструменты с острыми кромками, обслуживаемые надлежащим образом, реже заклинивают, ими легче управлять.
- ж. Используйте электрические машины, приспособления, инструмент и пр. в соответствии с настоящей инструкцией с учетом условий и характера выполняемой работы. Использование электрической машины для выполнения операций, на которые она не рассчитана, может создать опасную ситуацию.

## 5. Эксплуатация и уход за аккумуляторной машиной.

- a. Перезарядку следует осуществлять, используя зарядное устройство, указанное изготавителем. Зарядное устройство, которое годится для одного типа аккумуляторной батареи, может вызвать пожар при использовании другого типа батареи.
- b. Питание машин следует осуществлять только от аккумуляторных батарей, имеющих специальное обозначение. Использование любых других батарей может привести к повреждениям и пожару.
- c. Если аккумуляторная батарея не используется, ее следует хранить отдельно от других металлических предметов, таких, как скрепки для бумаг, монеты, ключи, гвозди, винты и т.п., которые могут закоротить контактные выводы.
- d. Короткое замыкание контактных выводов может вызвать ожоги или пожар.
- e. В случае неправильной эксплуатации жидкий электролит может вытечь из аккумуляторной батареи; избегайте контакта с электролитом. При случайном контакте с электролитом смойте его водой. Если электролит попадет в глаза, промойте глаза водой и обратитесь за медицинской помощью. Течь электролита из аккумуляторной батареи может вызвать раздражение или ожоги.

## 6. Обслуживание.

Обслуживание вашей машины должно быть поручено квалифицированному специалисту, использующему только подходящие детали. Это позволит сохранить безопасность вашей машины.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ ПЕРФОРАТОРОМ.

### 1. Общие указания мер безопасности.

- 1) К самостоятельной работе с перфоратором допускаются лица не моложе 18 лет, обученные безопасным методам и приемам выполнения работ. Основными опасными и вредными производственными факторами при работе с перфоратором являются:
  - повышенная запыленность воздуха рабочей зоны;
  - недостаточная освещенность рабочей зоны;
  - повышенная температура оснастки;
  - падающие части конструкций, заготовок;

- повышенный уровень шума и вибраций;
  - взрывоопасность и пожароопасность;
  - острые кромки и заусенцы на обрабатываемых деталях;
  - разлет с высокой скоростью частиц обрабатываемого материала;
  - вращающаяся с большой скоростью оснастка;
  - электрический ток.
- 2) Источники возникновения вредных и опасных производственных факторов:
- неисправное оборудование или неправильная его эксплуатация;
  - отсутствие средств индивидуальной защиты;
  - неправильная эксплуатация приборов освещения;
  - неисполнение или ненадлежащее исполнение работником инструкций по безопасности.
- 3) При проведении работ использовать спецодежду, спецобувь и средства индивидуальной защиты: защитные очки или щиток защитный лицевой, перчатки с полимерным покрытием, средства индивидуальной защиты органов слуха и дыхания.
- 4) Не применяйте принадлежности, которые не предусмотрены изготовителем перфоратора и не рекомендуются им. Только возможность крепления принадлежностей не гарантирует его надежного применения.
- 5) Наружный диаметр и толщина рабочего инструмента должны соответствовать посадочным размерам прибора. Оснастка должна быть плотно закреплена.

## **2. Требования безопасности перед началом работы.**

- 1) Проверить наличие и исправность средств индивидуальной защиты, надеть спецодежду и спецобувь. Застегнуть спецодежду на все пуговицы, не допуская свисающих концов одежды, волосы убрать под головной убор. Не закалывать одежду булавками, иголками, не держать в карманах одежды острые, бьющиеся предметы.
- 2) ЗАПРЕЩЕНО! Запрещается носить свободную одежду, которая может попасть в движущиеся части оборудования.

- 3) Произвести осмотр машины и убедиться в исправности и надежности крепления всех частей и элементов. Куски, отлетающие от изношенной или незакрепленной оснастки, могут причинить серьезную травму. Проверить:
  - отсутствие механических повреждений (сколов, трещин и др.) на корпусе, деталях инструмента и оснастки;
  - прочность затяжки крепежа и соединительных деталей;
  - наличие и правильность установки рукояток;
  - убедиться, что в районе выполнения работ нет посторонних предметов;
  - проверить исправность аккумулятора и выключателя;
  - проверить работу перфоратора на холостом ходу;
  - проверить крепление оснастки.
- 4) ЗАПРЕЩЕНО! Не приступать к выполнению работ в следующих случаях:
  - наличие повреждений аккумулятора, штепсельной вилки, изоляционных деталей корпуса, рукоятки и крышек щеткодержателей;
  - наличие неисправности в работе двигателя;
  - недостаточной освещенности и загромождении рабочей зоны.
- 5) ВНИМАНИЕ! Замену оснастки и работы по ремонту и обслуживанию производить только после отключения перфоратора и снятия аккумулятора. Для защиты рук от травм при креплении и снятии оснастки применяйте защитные перчатки.
- 6) ЗАПРЕЩЕНО! Запрещается использовать оснастку, не соответствующие данной машине, без маркировки, или имеющую повреждения.
- 7) ЗАПРЕЩЕНО! При закреплении оснастки не применять ударный инструмент и насадки на ключ.
- 8) ЗАПРЕЩЕНО! Не применяйте оснастку, требующую применение охлаждающих жидкостей. Применение воды или других охлаждающих жидкостей может привести к поражению электротоком.
- 9) Кабель зарядного устройства электроинструмента должен быть защищен от случайного механического повреждения. Непосредственное соприкосновение проводов и кабелей с горячими, влажными и

маслянистыми поверхностями или предметами не допускается. Держите шнур питания зарядного устройства в стороне от вращающегося рабочего инструмента. Не допускается натяжение и перекручивания кабеля.

### **3. Требования безопасности во время работы.**

- 1) При работе обязательно используйте дополнительную рукоятку и держите перфоратор обеими руками, заняв предварительно устойчивое положение.
- 2) Держите машину только за изолированные поверхности, предназначенные для удержания рукой, при выполнении операций, при которых возможен контакт со скрытой проводкой. При их контакте с проводом, находящимся под напряжением, доступные для прикосновения металлические части машины оказываются под напряжением, в результате чего оператор может быть поражен электрическим.
- 3) Применяйте соответствующие металлоискатели для нахождения скрытых систем снабжения и (или) обращайтесь за справкой в соответствующее предприятие коммунального обслуживания. Контакт с электропроводкой может привести к поражению электрическим током и пожару; повреждение газопровода — к взрыву, а повреждение водопровода — к материальному ущербу.
- 4) Крепко удерживайте машину в руках. При заворачивании или отворачивании винтов и шурупов могут кратковременно возникнуть высокие реактивные моменты.
- 5) Заготовку необходимо закреплять в зажимные приспособления или тиски.
- 6) Не выпускайте машину из рук до полной остановки рабочего инструмента.
- 7) Машина имеет автономный источник питания (аккумуляторную батарею) и всегда готова к работе. Избегайте случайных нажатий на клавишу выключателя — это может привести к травмам и иным повреждениям.
- 8) Не вскрывайте аккумуляторную батарею, при этом возникает опасность короткого замыкания, что может привести к возникновению пожара или взрыва.
- 9) Защищайте аккумуляторную батарею от воздействия высоких температур, сильного солнца и огня. Может возникнуть опасность взрыва.

- 10) При повреждении и неправильной эксплуатации аккумуляторной батареи может выделяться газ. Обеспечьте приток свежего воздуха. Газы могут вызвать раздражение дыхательных путей, при возникновении жалоб обратитесь к врачу.
- 11) ОПАСНО! При выполнении работ не допускать защемления оснастки между частями конструкции. Это может привести к аварийному разрушению оснастки или к обратному удару.
- 12) Обратный удар — это опасный внезапный отброс инструмента в результате заедания или блокирования вращающейся оснастки. При этом неконтролируемый электроинструмент движется от места блокировки против направления вращения оснастки. Обратный удар является следствием неправильного использования электроинструмента или ошибки оператора.
- 13) Для предотвращения обратного удара крепко держите электроинструмент двумя руками и займите устойчивое положение, в котором можете противодействовать обратным силам. Всегда применяйте дополнительную рукоятку, чтобы держивать инструмент двумя руками и противодействовать отдаче и рывкам при наборе оборотов. Держитесь в стороне от зоны, в которую при обратном ударе будет двигаться электроинструмент. Обратный удар ведет электроинструмент в противоположном направлении от движения оснастки в месте блокирования.
- 14) ОПАСНО! Не держите руки и другие части тела вблизи вращающегося рабочего инструмента. При обратном ударе рабочий инструмент может задеть их и нанести опасную травму.
- 15) При заклинивании рабочего инструмента немедленно выключите перфоратор посредством выключателя.
- 16) Выпускать перфоратор из рук можно только после полной остановки двигателя.
- 17) Устанавливать рабочую часть электроинструмента в патрон и изымать ее из патрона, а также регулировать инструмент следует после отключения и снятия аккумулятора.
- 18) Лицам, работающим с электроинструментом, разбирать и ремонтировать самим инструмент и другие части запрещается.
- 19) Работать электроинструментом с приставных лестниц запрещается.
- 20) Удалять стружку или опилки руками во время работы инструмента запрещается. Стружку следует удалять после полной остановки электроинструмента специальными крючками или щетками.

- 21) При работе инструментом предметы, подлежащие сверлению, необходимо надежно закреплять. Касаться руками вращающегося режущего инструмента запрещается.
- 22) Использовать в качестве рычагов случайные предметы запрещается.
- 23) Обрабатывать электроинструментом обледеневшие и мокрые детали запрещается.
- 24) Работать электроинструментом, не защищенным от воздействия капель и брызг в условиях воздействия капель и брызг, а также на открытых площадках во время снегопада или дождя запрещается.
- 25) Работать электроинструментом разрешается вне помещений только в сухую погоду, а при дожде или снегопаде — под навесом на сухой земле или настиле.
- 26) Оставлять без надзора электроинструмент, присоединенный к сети, а также передавать его лицам, не имеющим права с ним работать, запрещается.
- 27) При внезапной остановке электроинструмента (исчезновение напряжения, заклинивании движущихся частей и т. п.) он должен быть отключен выключателем. При переносе электроинструмента с одного рабочего места на другое, а также при перерыве в работе и ее окончании электроинструмент должен быть отсоединен от аккумулятора.
- 28) Если во время работы обнаружится неисправность электроинструмента или работающий с ним почувствует хотя бы слабое действие тока, работа должна быть немедленно прекращена и неисправный инструмент сдан для проверки и ремонта.
- 29) Запрещается работать электроинструментом, при возникновении хотя бы одной из следующих неисправностей:
- повреждение аккумулятора;
  - повреждение крышки щеткодержателя;
  - нечеткая работа выключателя;
  - искрение щеток на коллекторе, сопровождающееся появлением кругового огня на его поверхности;
  - вытекание смазки из редуктора или вентиляционных каналов;

- появление дыма или запаха, характерного для горящей изоляции;
- появление повышенного шума, стука, вибрации;
- поломка или появление трещин в корпусной детали, рукоятке, защитном ограждении;
- повреждение рабочей части инструмента.

30) ЗАПРЕЩЕНО! При перерывах в работе запрещается оставлять инструмент, присоединенный к аккумулятору.

31) При обнаружении каких-либо неисправностей работа с перфоратором должна быть прекращена.

#### **4. Требования безопасности в аварийных ситуациях.**

- 1) При возникновении аварийной ситуации появлениях посторонних шумов, запаха гари, дыма, выявлении неисправностей, искрении электрооборудования, появлении электрического напряжения на деталях, повышении нагрева поверхности подшипников, редукторов, других частей машин, нарушении целостности защитных устройств немедленно прекратите работу, нажмите на кнопку выключателя, выньте аккумулятор.
- 2) В случае травмирования принять меры по оказанию доврачебной помощи пострадавшему обратиться за помощью к медицинскому работнику.
- 3) При возгорании машины отключить электроэнергию, подать сигнал пожарной тревоги к приступить к тушению.

#### **5. Требования безопасности по окончании работы.**

- 1) Отключите электрический двигатель и вытащите аккумулятор.
- 2) Перевозите машину в фирменной упаковке. Перед упаковкой снимите рабочий инструмент, сверните и зафиксируйте шнур.

## Предписывающие знаки Гост 12.14.026-2001.

	Работать в защитной одежде.	На рабочих местах и участках, где необходимо применять средства индивидуальной защиты.
	Работать в защитном щитке.	На рабочих местах и участках, где необходима защита лица и органов зрения.
	Отключить штепсельную вилку	На рабочих местах и оборудовании, где требуется отключение от электросети при наладке или остановке электрооборудования и в других случаях
	Работать в защитных перчатках.	На рабочих местах и участках работ, где требуется защита рук от воздействия вредных или агрессивных сред, защита от возможного поражения электрическим током.
	Работать в защитных наушниках.	На рабочих местах и участках с повышенным уровнем шума.
	Работать в защитных очках.	На рабочих местах и участках, где требуется защита органов зрения.
	Электроинструмент класса III (по ГОСТ 60745-1-2009).	Нет электрических цепей с напряжением свыше 42В постоянного тока или 36В переменного тока.
	Электроинструмент класса II (по ГОСТ 60745-1-2009).	Электроинструмент с двойной изоляцией. Заземление не предусматривается. (Зарядное устройство).

## ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ.

### Назначение

Данный инструмент предназначен для безударного и ударного сверления отверстий в различных материалах (при использовании соответствующих сверл и буров), а также для работы в режиме долота (при установке соответствующего инструмента).

**ЗАПРЕЩЕНО!** Применение инструмента не по назначению не допускается!

### Область применения

Инструмент предназначен для использования при температуре от -10°C до +40°C и относительной влажностью воздуха не более 80%, с отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха. Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой — IPX0 (МЭК 60529).

**ВНИМАНИЕ!** Придерживайтесь следующего режима работ с инструментом!

После непрерывной работы в течение 15-20 минут необходимо выключить инструмент, возобновить работу можно через 5 минут. Рекомендуется работать с инструментом не более 20 часов в неделю.

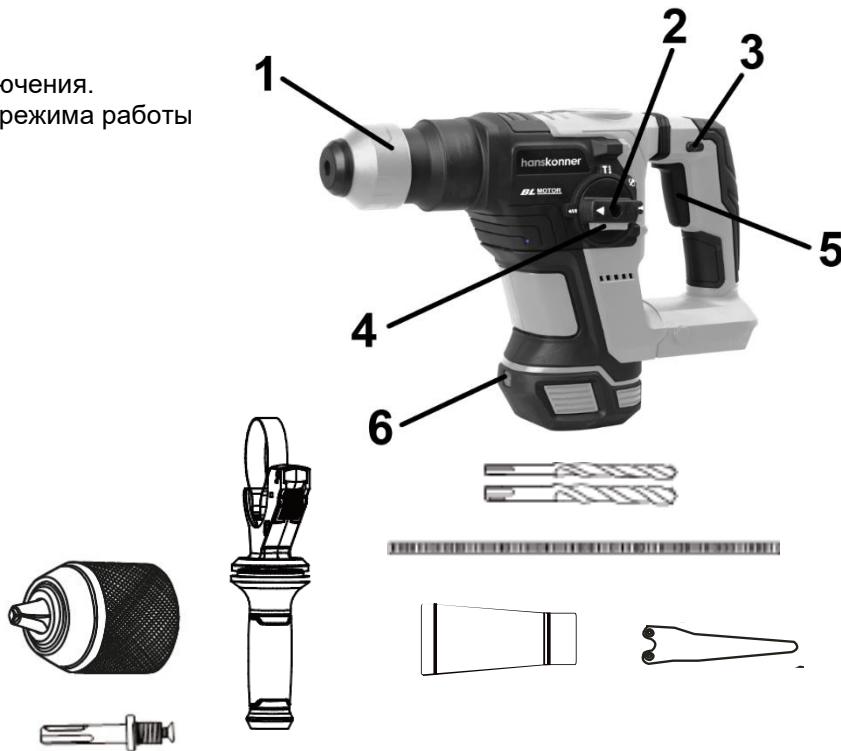
**ВНИМАНИЕ!** Данный аккумуляторный перфоратор может поставляться как с зарядным устройством и аккумуляторными батареями в комплекте, так и без. Информация об используемых зарядных устройствах и аккумуляторных батареях содержится в настоящем руководстве.

ВНЕШНИЙ ВИД.

1. Фиксирующая гильза
2. Переключатель выбора режима
3. Кнопка защиты от случайного включения.
4. Фиксатор переключателя выбора режима работы
5. Выключатель
6. Встроенная подсветка

**Комплектность поставки**

Перфоратор  
 Буры SDS Plus (2 шт.)  
 Боковая рукоятка  
 Смазка для хвостовиков буров  
 Ограничитель глубины сверления  
 Инструкция по эксплуатации  
 Инструкция по безопасности  
 Гаечный ключ  
 Ключ для патрона  
 Адаптер для патрона



**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.**

Параметры	HRH1827BL
Аккумуляторная батарея	Li-Ion (литий-ионная)
Напряжение, В	18
Сила единичного удара, Дж	2,8
Скорость холостого хода, об/мин	0-1200
Частота ударов, уд/мин	0-5200
Максимальный диаметр сверления в бетоне, мм	26
Масса, кг	2,95

**ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ.**

Не сверлите стены или другие поверхности, где проходит электрическая проводка.

Если сверло или насадку заклинило при работе, немедленно выключите инструмент, освободите сверло и после этого продолжите работу.

Используйте шумоподавляющие наушники при использовании инструмента в течение длительной работы. Длительное подвергание шуму высокой интенсивности может стать причиной потери слуха.

Всегда носите защитные очки при использовании этого инструмента. Используйте респиратор для работы, при которой образуется пыль.

Надежно закрепите обрабатываемую деталь при сверлении. Никогда не держите деталь в руках, или зажав ногами. Плохой крепеж детали может привести к деформации насадок, приводящих к потере контроля над инструментом и возможным травмам.

Никогда не оставляйте клавишу включения/выключения зафиксированной в положении «Включено». Перед включением убедитесь, что клавиша включения/выключения находится в положении «Выключено». Случайный запуск может стать причиной травмы.

Разрешается использовать только зарядные устройства торговой марки « **IBattery System**», единная аккумуляторная система, зарядные устройства других производителей могут стать причиной возгорания.

  
инструмент, в который верим  
[Ханс Коннер]

Разрешается использовать только аккумуляторную батарею торговой марки « **IBattery System**», единная аккумуляторная система, аккумуляторные батареи других производителей могут стать причиной возгорания.

  
инструмент, в который верим  
[Ханс Коннер]

Не перегружайте аккумуляторный перфоратор, используйте изделие строго по назначению.

В процессе хранения, регулировки или замены насадок необходимо отсоединить аккумуляторную батарею от изделия, кнопка переключателя включения должна находиться в положении выключено. Это снижает вероятность случайного включения.

В процессе хранения держите аккумуляторную батарею вдали от металлических предметов: скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов - и других небольших металлических предметов, которые могут привести к соприкосновению внутренних частей аккумуляторной батареи, что ведет к искрению и возможному возгоранию.

Проверяйте изделие на отсутствие заклинивания вращающихся деталей, поломки и других ситуаций, которые негативно влияют на работу аккумуляторного перфоратора.

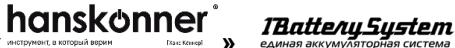
В процессе работы держитесь руками только за изолированные части аккумуляторного перфоратора. В случае заклинивания немедленно выключите изделие, поменяйте направление вращения, нажмите на кнопку включения и не спеша потяните изделие на себя.

Стройайше запрещается касаться руками вращающихся патрона или насадок.

Запрещается перемещать работающую аккумуляторный перфоратор вдоль тела.

## Аккумуляторная батарея и зарядное устройство

Во избежание поломки аккумуляторной батареи мы рекомендуем Вам использовать только зарядные



устройства под торговой маркой «

инструмент, в который верим

Ганс Коннер

»

**TBattery System**

единная аккумуляторная система

Запрещается использовать зарядные устройства, имеющие поломки.

Запрещается проводить зарядку в сырых или влажных помещениях. Не оставляйте зарядное устройство под дождём или снегом.

Вы можете ознакомиться с температурными ограничениями по применению аккумуляторной батареи на имеющейся на ней цветной наклейке.

Не касайтесь незащищенными частями тела вытекшей из аккумуляторной батареи жидкости. В случае попадания быстро промойте водой с мылом, затем лимонным соком или уксусом. В случае попадания в глаза, их необходимо промывать водой в течение не менее 10 минут, а затем обратиться к окулисту.

В процессе зарядки, аккумуляторная батарея и зарядное устройство нагреваются.

Не заряжайте аккумуляторную батарею, если температура окружающей среды или самой батареи ниже 0°C или выше +45°C.

**ВНИМАНИЕ!** Храните аккумуляторную батарею вдали от металлических предметов! Не располагайте аккумуляторную батарею вблизи от горячих предметов! Не бросайте её в огонь или воду! Не разбирайте аккумуляторную батарею!

Устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании устройства лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с устройством.

## ПРАВИЛА УСТАНОВКИ ЧАСТЕЙ ОБОРУДОВАНИЯ И РАБОТА С ИНСТРУМЕНТОМ.

### Правила эксплуатации оборудования

#### Снятие и установка аккумуляторного блока

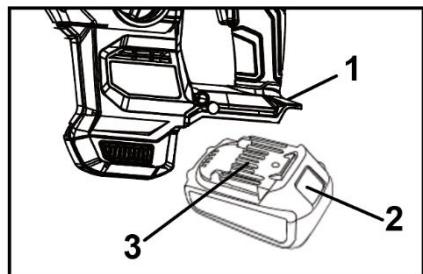
##### Снятие

Нажмите на кнопку блокировки аккумулятора (2) и вытащите аккумулятор

##### Установка

Вставьте аккумулятор в инструмент и продвигайте его пока не услышите щелчок. Это означает, что кнопка блокировка аккумулятора (2) зафиксировала аккумулятор в перфораторе.

Внимание: убедитесь, что обе направляющие (3) на аккумуляторе совпали с направляющими на перфораторе (1).



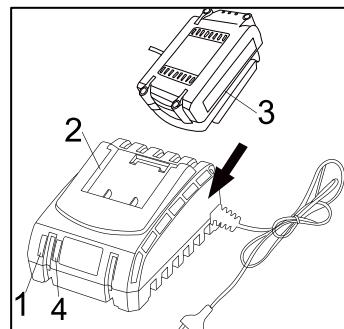
##### Зарядка аккумулятора

1. Подключите зарядное устройство к розетке питания. Индикатор (1) загорится зеленым.

2. Вставьте батарею в зарядное устройство. Индикатор (4) засветится красным.

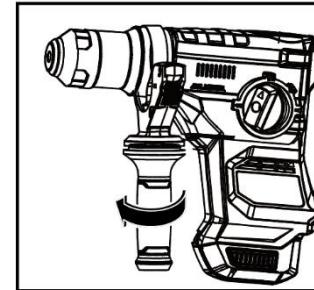
3. Индикатор (1) засветится зеленым после полного заряда.

Внимание: Убедитесь, что обе направляющие (3) на аккумуляторе совпали с направляющими на зарядном устройстве (2).



### Дополнительная рукоятка

Не используйте инструмент без дополнительной рукоятки. Во время эксплуатации держите перфоратор двумя руками. Ослабьте ручку, повернув ее нижнюю часть против часовой стрелки. Отрегулируйте рабочее положения вращая дополнительную рукоятку вокруг перфоратора. Зафиксируйте рукоятку.



### Плавная регулировка числа оборотов

#### Включение и выключение

1. Включение: Нажмите на кнопку защиты от случайного включения (1) и переключатель «Вкл./Выкл.» (2).

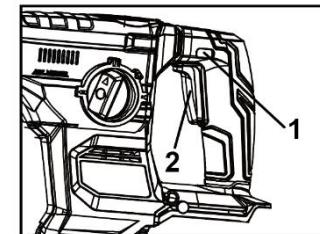
2. Выключение: Снимите палец с кнопки защиты от случайного включения (1) и переключателя «Вкл./Выкл.» (2).

#### Плавная регулировка числа оборотов

Скорость работы инструмента можно регулировать:

Чем больше нажим на выключатель ON/OFF (2), тем большая скорость вращения.

Внимание: Вращение на небольшой скорости продолжительное время может вызвать, перегрев инструмента или аккумулятора. При перегреве сделайте перерыв в работе не менее чем на 15 минут.



## Использование подсветки

Дополнительное освещение (2) включается автоматически при нажатии на выключатель (1). Он отключится автоматически после того, как Вы отпустите выключатель (1) приблизительно через 10 секунд.

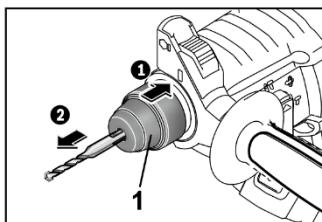
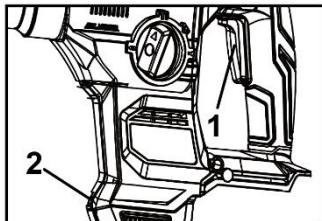
## Установка и снятие бура (SDS-plus)

### Установка бура

Вставьте бур вращательным движением в патрон до упора. Хвостовик бура автоматически фиксируется в необходимом положении. Потяните за бур, чтобы проверить надежность фиксации в патроне.

### Снятие бура

Потяните фиксирующую гильзу (1) в направлении (①) как показано на рисунке и вытяните бур.



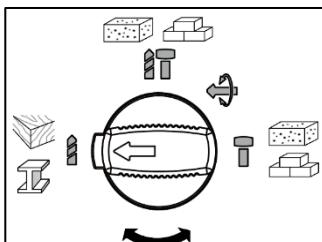
## Изменение режима работы

Перфоратор имеет три режима работы: сверление, сверление с ударом, удар.

Для смены режима работы нажмите на фиксатор, а затем поверните переключатель выбора режима работы.

### Для сверления в кирпиче или камне

поворните переключатель выбора режима в положение сверления с ударом .



### Для сверления древесины

металла или при использовании инструмента в качестве винтоверта, поверните переключатель выбора режима в положение сверления без удара .

### Для долбления пикой или плоским долотом

Если необходим режим удара, поверните переключатель выбора режима в положение удара .

Если при использовании «плоского» зубила в режиме удара необходимо изменить положение зубила, поверните переключатель в положение «изменение положения зубила 

Переключатель выбора режима разрешается поворачивать только при не работающем инструменте.

### Регулировка ограничителя глубины сверления

Вставьте сверло, ослабьте винт фиксации сверла, подвиньте ограничитель глубины сверления вперед, до совмещения концов ограничителя и сверла. Затем выдвиньте ограничитель на такое расстояние, которое соответствует необходимой глубине сверления. Затяните винт фиксации ограничителя.

### Защитная муфта

Защитная муфта активируется при заедании или зажатии сверла и предотвращает выпадение инструмента из рук оператора.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ.

**ВНИМАНИЕ!** До начала работ по техобслуживанию или смене оснастки, а также при транспортировании электроинструмента установить переключатель направления вращения в среднее положение. Перед началом любых работ по обслуживанию зарядного устройства инструмента вытащить вилку из розетки.

Предохраняйте инструмент от ударов и повышенной вибрации, а также попадания на корпусные детали масла и смазок.

Периодически проверяйте крепеж. Если болты ослабли — затяните их немедленно, во избежание серьезного повреждения инструмента и получения травмы.

Периодически проверяйте шнур электропитания зарядного устройства. Если кабель поврежден — отремонтируйте в ближайшем авторизованном сервисном центре.

Держите вентиляционные отверстия чистыми. Очищайте периодически все части инструмента от пыли и грязи. Использование некоторых средств для чистки как бензин, аммиак, и т.д. приводят к повреждению пластмассовые части.

Ремонт Вашего электроинструмента поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей. При износе угольных щеток инструмент автоматически отключается. Выполните замену угольных щеток.

Обслуживание электроинструмента должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров. Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки инструмента и травм.

### Возможные неисправности и действия по их устранению

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ
Двигатель не включается.	Разряжен аккумулятор.	Зарядить аккумулятор.
	Неисправен выключатель.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
Повышенное искрение щеток на коллекторе.	Изношены щетки.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Загрязнен коллектор.	
	Неисправны обмотки якоря.	
Повышенная вибрация, шум.	Рабочий инструмент плохо закреплен.	Закрепить правильно рабочий инструмент.
Появление дыма и запаха горелой изоляции.	Неисправны подшипники.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Износ зубьев якоря или шестерни.	
	Неисправность обмоток якоря или статора.	
Двигатель перегревается.	Загрязнены окна охлаждения электродвигателя.	Прочистить окна охлаждения электродвигателя.
	Электродвигатель перегружен.	Снять нагрузку.
	Неисправен якорь.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.

**ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО.**

На электрические инструменты распространяется гарантия, согласно сроку, указанному в гарантийном талоне. Вы можете ознакомиться с правилами гарантийного обслуживания в гарантийном талоне, прилагаемом к инструкции по эксплуатации.

**СРОК СЛУЖБЫ.**

Срок службы изделия составляет 5 лет. Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства. При полной выработке ресурса инструмента, его необходимо утилизировать в соответствии с установленными правилами в РФ.

**ЗАПРЕЩЕНО** применение инструмента не по назначению!

**ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ И ОШИБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА ИЛИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.**

Не использовать с поврежденной рукояткой или поврежденным корпусом. Не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия. Не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем. Не использовать на открытом пространстве во время дождя. Не включать при попадании воды в корпус. Не использовать при сильном искрении. Не использовать при появлении сильной вибрации.

**КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ.**

Перетёрт или повреждён электрический кабель. Поврежден корпус изделия.

## ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА В СЛУЧАЕ ИНЦИДЕНТА, КРИТИЧЕСКОГО ОТКАЗА ИЛИ АВАРИИ.

При возникновении инцидента или аварии следует незамедлительно остановить работу с инструментом, обесточить, обратиться в сервисную службу, действовать по указаниям службы сервиса, если таковые поступили, и не допускать людей к работе с инструментом.

## ХРАНЕНИЕ.

Необходимо хранить в сухом месте. Необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур.

Хранение без упаковки не допускается. Подробные требования к условиям хранениясмотрите в ГОСТ 15150.

## ТРАНСПОРТИРОВКА.

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке. При разгрузке и погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки. Подробные требования к условиям транспортировкисмотрите в ГОСТ15150.

## УТИЛИЗАЦИЯ.



Отслужившие свой срок аккумуляторы и электроинструменты, принадлежащие и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов. Не выбрасывайте электроинструменты в бытовой мусор!

## ЗНАЧЕНИЕ ШУМА И ВИБРАЦИИ.

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN60745:

Уровень звукового давления (LpA): 65 дБ (A). Уровень звуковой мощности (LWA): 76 дБ (A)

Погрешность (K): 3 дБ(A). Вибрация.

Общий уровень вибрации (векторная сумма по трем координатам), определенный в соответствии с EN60745: Распространение вибрации (ah, AG): 2,38 м/с<sup>2</sup>. Погрешность (K): 1,5 м/с<sup>2</sup>.

## ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЯ.



Подлежит обязательной сертификации. Сертификат соответствия размещен на официальном сайте [www.sturmtools.ru](http://www.sturmtools.ru).

Соответствует техническим регламентам:

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»,

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»,

Соответствует ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Страна изготовления: КНР.

Производитель ( завод-изготовитель): AWLOP TRADING CO LTD. Адрес: Китай, г. Нингбо, ул. Лантень 201, Модерн таймз А2, блок 16/F.

Уполномоченный представитель сервиса: ООО «ЭкспертСервис». Адрес: Россия, 140143, Московская область, Раменский район, пос. Родники, ул. Трудовая, 10, пом. 1, каб. 315. Телефон горячей линии: 8 800 775 5060.

Импортер/Уполномоченный представитель производителя: ООО «СмартТулз». Адрес: 141402, Московская область, г.о. Химки, г. Химки, ул. Репина, д. 2/27, помещ. 10, 3 этаж, офис 301/7. Телефон горячей линии: 8 800 775 5060. Сайт: [www.sturmtools.ru](http://www.sturmtools.ru)

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ №\_\_\_\_\_

Наименование изделия и модель/Өнімнің атауы және модель HRH1827BL

Серийный номер/Сериялық нөмірі \_\_\_\_\_ **ПЕРФОРАТОР**

Аккумуляторная серия №/Аккумуляторлардың сериялық № \_\_\_\_\_ **АККУМУЛЯТОРНЫЙ**

Наименование торговой организации/Сауда үйімінің атауы \_\_\_\_\_

Дата продажи/Сату күні \_\_\_\_\_

## ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ/КЕПІЛДІК ШАРТТАРЫ

### Стандартная гарантия.

Стандартный гарантийный срок исчисляется со дня продажи согласно таблице, в Приложении №1 только при безусловно бытовом использовании инструмента для личных нужд.

Срок гарантии на аккумуляторы составляет 1 год с даты продажи и 2 года с даты производства товара (дата производства указана в серийном номере и на упаковке изделия).

Таблица гарантийных сроков. (Приложение № 1).

БРЕНД	ГАРАНТИЯ	
Hanskonner	СТАНДАРТНАЯ	РАСШИРЕННАЯ
электроинструмент	2 года	5 лет
сезонный электро- и бензоинструмент*	14 месяцев	нет

\*бензогенератор, газонокосилка, бензопила, виброплита, снегоуборщик, культиватор, мотоблок, мотобур, тепловая пушка, обогреватель, мотопомпа, триммер, опрыскиватель, сварочный аппарат и сварочная маска, компрессор, насос и насосная станция, бетоносмеситель, бетонолом, зернодробилка, мойка высокого давления, воздуховдука бензиновая и т.п. Гарантийный срок на сезонные товары исчисляется с даты передачи товара потребителю.



### Расширенная гарантия.

Расширенный гарантийный срок на электроинструменты предоставляется до 5 лет, согласно таблице, Приложение №1, при бытовом

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещена на/Авторландрылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат мына сайттарда орналасырылған: [www.sturmtools.ru/service/](http://www.sturmtools.ru/service/)

Или по телефонам: Для Москвы и Области/Немесе телефондар бойынша: Мәскеу мен облыс үшін +7 (495) 627-57-97

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін +7 (800) 775-50-60



Кеңейтілген кепілдік  
Электр құралына ұзартылған кепілдік мерзімі, кестеге сайкес, №1 қосымша, түрмистық пайдалану кезінде, Өнерқаспіт жұмыстардың орташа, жоғары қысымды жуғыш, бензин үрлегіш және т. б.

Маусымдық электр және бензин құралдары \*

БРЕНД	КЕПІЛДІК	
Hanskonner	СТАНДАРТТЫ	КЕҢЕЙТІЛГЕН
электр құралы	2 жыл	5 жыл
маусымдық электр және бензин құралдары *	14 ай	жоқ,

\* бензогенератор, көгөл шөп шапқыш, шынықыр, дірлітқақта, қар жинағыш, қопсытық, мотоблок, мотобуры, жылу зеңбірегі, жылдықтыш, мотопомпа, триммер, буркішік, дәнекерлеу машинасы және дәнекерлеу маскасы, компрессор, сорғы және сорғы станциясы, бетон араластырыш, бетон төсегіш, астық ұнтақтағыш, жоғары қысымды жуғыш, бензин үрлегіш және т. б.

Маусымдық тауарларға кепілдік мерзімі тауарды тұтынушыға берген күннен бастап есептеледі.

использовании, для работ, не связанных с профессиональной деятельностью в условиях нагрузок средней, высокой интенсивности промышленных работ, сверхтяжелых нагрузок, а также при условии регистрации на сайте: [www.hanskonner.ru](http://www.hanskonner.ru). в течении двух недель, с даты покупки изделия. Регистрация возможна только после подтверждения покупателем согласия на сохранение личных данных запрашиваемых в процессе регистрации. Сроки гарантии на конкретную модель, необходимо смотреть на сайте производителя [www.hanskonner.ru](http://www.hanskonner.ru). Срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в гарантитном ремонте. Замена неисправных деталей инструмента в период гарантитного срока не устанавливает нового гарантитного срока на инструмент или на замененные детали.

Гарантитные условия составлены на основе действующего законодательства РФ: Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» Закон РФ от 07.02.1992 N 2300-1 (ред. от 18.07.2019) и ч. II ст. 454-491 Гражданского кодекса РФ».

Данной гарантией предусматривается бесплатный ремонт или замена дефектных запасных частей в гарантитном периоде. Гарантия не распространяется на компоненты, подверженные нормальному износу и разрушению.

Данная гарантия не предусматривает удовлетворение дополнительных претензий, а именно, изготовителю не берет на себя обязательство по возмещению прямого или косвенного ущерба, убытков или затрат, понесенных вследствие использования или неиспользования инструмента в каких бы то ни было целях.

Порядок начала исчисления гарантитного срока производится в соответствии со статьей 19 Закон РФ «О защите прав потребителей». Для подтверждения даты покупки инструмента при гарантитном ремонте или предъявлении иных предусмотренных законом требований, необходимо полностью оформить гарантитный талон (с датой и штампом торгувшей организации) и сохранить документы о покупке (чек, квитанцию, иные документы, подтверждающие дату и место покупки). В случае незаполненного гарантитного талона срок гарантит начинается с даты производства.

Наличие заводской маркировочной таблички с серийным номером на приборе обязательно. Удаление таблички или стирание серийного номера ведет к обезличению прибора и утрате гарантии.

Для установления гарантитного случая техническое освидетельствование инструмента производится только в уполномоченных сервисных центрах. Список указан в настоящем талоне или на сайте [www.hanskonner.ru](http://www.hanskonner.ru). Решение о необходимости полной замены инструмента или проведения гарантитного ремонта остается за службами сервиса.

Изготовитель не несет ответственность за неисправности инструмента, если сервисной службой будет доказано, что они возникли после передачи прибора потребителю в следствии нарушений им правил использования по назначению, правил транспортировки, хранения, воздействия третьих лиц, непреодолимой силы (пожара, природной катастрофы и т.п.), воздействий иных посторонних факторов и при нарушении пользователем технических требований инструкции по эксплуатации, в том числе нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ 13109-97, либо низкого качества масел и топлива для бензоинструмента.

Гарантитные обязательства не распространяются в следующих случаях.

1. При попытках самостоятельного ремонта или модификации инструмента.
2. На повреждения, возникшие при применении инструмента не по назначению или при работе с нагрузками, превышающими конструктивные возможности инструмента.
3. Нарушение пользователем требований инструкции по эксплуатации, ненадлежащее

жагдайларында, сондай-ақ өнімді сатып алған күннен бастап екі апта ішінде [www.hanskonner.ru](http://www.hanskonner.ru) сайтында тіркелген жагдайда қасиби қызыметпен болжанысты емес жұмыстар үшін 5 жылға дейін үсынылады. Тіркеу Сатып алушы тіркеу процесінде сұралатын жеке деректерде сақтауға келісімін растиғаннан кейінға мүмкін болады. Нәкты модельдегі кепілдік мерзімің ондрушушиң [www.hanskonner.ru](http://www.hanskonner.ru) веб-сайтында қарастырылу керек. Кепілдік мерзімің бүйімін кепілдік жөндеуде болған үақытында үаразтылды. Кепілдік мерзімі кезеңінде құралдық ақаулы бөлшектерінде ауыстырылған бөлшектерге жаңа кепілдік мерзімін белгілемейді.

Кепілдік шарттары Ресей Федерациясының қолданыстағы заңнамасының негізіндегі жасаласы: Ресей Федерациясының "Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы" Федералды Заңы (Ресей Федерациясының 07.02.1992 ж. № 2300-1 Заңы (18.07.2019 ж. ред.) және Ресей Федерациясының Азаматтық кодексінін 454-491" II белімі.

Бул кепілдік кепілдік кезеңінде ақаулы қосалқы бөлшектердің тегін жөндеуде немесе ауыстыруды қарастырады. Кепілдік қалыпты тозуға және бұзылға бейім компоненттерге қолданылмайды.

Бул кепілдік кесімшама талаптардың қанағаттаныруды көздейді, атап айтқанда, дайындауши құралдың қандай да бір мақсатта пайдалану немесе пайдаланбау салдарын көлтірлен тікелей немесе жанама залалды, шығындарды немесе шығындарды етеге бойынша өзіне міндеттеме алмайды.

Кепілдік мерзімің есептегі бастау тарғіб Ресей Федерациясының "Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы" Заңының 19-бабына сәйкес жүзеге асырылады. Кепілдіктің жөндеуде немесе заңда көзделген өзге де талаптардың үсінін кезіндегі құралдың сатып алуш күнін растана үшін кепілдік талонын (сауда үйімінің күні мен мөртабанымен) толық ресімдеуде және сатып алуш туралы құжаттардың (чек, түрлөт, сатып алуш күні мен орнын растана үшін де құжаттар) сақтау қажет. Кепілдік талоны толырлымаған жагдайда кепілдік мерзімің ондрушушиң күннен басталады.

Құралдың сериялық нөмірі бар зауыттық таңбалар тақтайшасының болуы міндетті. Тақтайшаны алғып тастау немесе сериялық нөмірді өшіру құралдың иесіздігінде және кепілдіктің жағдайларынан ажады.

Кепілдік жагдайын анықтау үшін құралдың техникалық күзәндырыу үәкілдітті сервис орталықтарындағы жаңа жүргізіледі. Тізім осы талонда немесе сайтта көрсетілген [www.hanskonner.ru](http://www.hanskonner.ru) құралдың толық ауыстыруды немесе кепілдіктің жөндеудегі қажеттілік туралы шешім сервис қызыметтерінде қалады.

Егер сервистік қызмет олардың мақсаты бойынша пайдалану ережелерін, тасымалдау, сақтау ережелерін, үшінші тұлғалардың асерін, еңсерілмейтін күшті (өрт, табиғи алат және т.б.), өзге де бегде факторлардың асерін бузу салдарынан және пайдаланушы пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың техникалық талаптарын бұзған кезде, оның ішінде МЕМСТ 13109-97 белгілінген электр желісі параметрлерін тұрақсыздығын не бензин құралын арналған майлар мен отынның төмөн сапасын бұзған кезде құралдың тұтынушысы барғаннан кейін тұндағаны дәлелденсе, дайындауши құралдың ақаулығы үшін жауп тартпайды.

Кепілдік міндеттемелер мынаада жагдайларда қолданылмайды.

1. Құралдың ез бетінше жөндеуде немесе модификациялау кезінде.
2. Құралдың мақсатынан тыс қолдану кезеңінде немесе құралдың құралымыздың мүмкіндіктерінен асатын жүктемелермен жұмыс істеу кезеңде пайдаланушының пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарын бузуы, түсінше сақтамауы және қызмет көрсетуі.

хранение и обслуживание.

4. На дефекты и повреждения бензоинструмента, возникшие в результате применения неправильно приготовленной или некачественной топливной смеси.

5. Незначительное отклонение от заявленных свойств инструмента, не влияющее на его ценность и возможность использования по назначению.

6. На недостатки вышедших из строя вследствие нормального износа, деталей, комплектующих и сменных приспособлений.

7. На недостатки, возникшие вследствие эксплуатации неисправного инструмента.

8. При попытках проведения не уполномоченными лицами или организациями технического обслуживания, регулировок и ремонта инструмента.

9. При наличии механических повреждений, дефектов, вызванных действием агрессивных сред и высоких температур, повышенной влажности, коррозии, вызванных сильным загрязнением; падением в инструмент инородных тел, воды и грязи.

Механические повреждения (трещины, сколы, повреждение шнуров электропитания и т.д.)

10. При неисправностях, возникших вследствие перегрузки, а также вследствие несоответствия технических параметров инструмента и питающей электросети.

11. При неисправностях, возникших вследствие естественного или эксплуатационного износа деталей (источников питания, ламп, столов, направляющих роликов, ведущих звездочек, ручных стартеров, шестерней привода масляных насосов, храповых колес и механизмов, фильтров, лент тормоза, барабанов и шнуров стартера, пружин и колодок сцепления); быстро изнашивающихся деталей и комплектующих (угольные щетки, свечи зажигания, приводных ремней и колес, резиновых уплотнителей, смазки, защитных кожухов, поджигающих электродов, термопар); сменных приспособлений (пилок, ножей, дисков, гаек и фланцев крепления, прimmerных головок, шин и цепей, звездочек, форсунок, болтов, сварочных наконечников, шлангов, пистолетов и насадок для моек ВД).

12. На профилактическое обслуживание (регулировка, чистка, смазка, промывка и прочий уход) и расходные материалы.

13. В случае замены или потери каких-либо деталей.

14. Неисправности инструмента, возникшие вследствие использования не оригинальных запасных частей и комплектующих «Hanskonner».

Изготовитель оставляет за собой право по его единственному усмотрению расширить свои гарантийные обязательства по сравнению с требованиями законодательства и обязательствами, указанными в настоящем документе.

Замена неисправных деталей инструмента в период гарантийного срока не устанавливает нового гарантийного срока на инструмент или на замененные детали.

Изготовитель ограничивает ответственность по настоящей гарантии указанными в настоящем документе обязательствами, если иное не определено законом.

Инструмент предоставляется в ремонт в чистом виде, в комплекте с рабочими сменными приспособлениями и элементами их крепления, а также с информацией, какой тип масла был залит в бензоинструмент в процессе эксплуатации (минеральное или синтетическое).

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне. **Покупатель был ознакомлен:**

1. С обозначением стандартов, обязательным требованиям которых должен соответствовать инструмент.

2. С сертификатом соответствия на инструмент.

3. С гарантийным сроком, сроком службы, сроком годности и моторесурсом на инструмент, а также со сведениями о необходимых действиях Покупателя

4. Дұрыс дайындалмаған немесе сапасыз отын қоспасын қолдану нәтижесінде пайда болған бензин құралдарының қауалары мен зақымдануларына.

5. Құралдың мәлімделген қасиеттерінен оның құндылығы мен мақсатына қарай пайдалану мүмкіндігіне асер етпейтін шамалы ауытқу.

6. Қалыпты тозу, бөлшектер, компоненттер және ауыстырылатын құралылардың салдарынан істен шықкан кемшіліктеге.

7. Қауалы құралды пайдалану салдарынан туындаған кемшіліктеге.

8. Үәкілді емес тұлғалар немесе үйімдер құралға техникалық қызмет көрсету, реттеу және жаңе жаңе заттардың, шамалар мен кірден

туындаған коррозиядан туындаған механикалық зақымданулар, қауалар болған кезде. Механикалық зақымданулар (жарықтар, чиптер, электр сымдарының зақымдануы және т. б.)

10. Шамадан тыс жүктеме салдарынан, сондай-ақ құрал мен көркемдерінші электр желісінің техникалық параметрлерінің сайкес келмеуінен туындаған қауалар кезінде.

11. Бөлшектердің (коркемдердің) көздері, шамдар, оқпандар, бағытташу роликтер, жетекші жұлдызшалар, қол стартерлер, май сорғылары жетептің тісті донғалдақтар мен механизмдер, сұзғылар, тегежіс таслалары, Стартер барабандары мен бауарлар, серіпталар, мен ішінүс қалыптары); тез тозатын бөлшектер мен жинақтаушылар (көмір щеткалары, оталдыру билтелеңі, жетек белділтер мен дөңгелектері, резенек тыбындағыштар, майлау материалдары, қорғаныш қантамалары, тустанын электротрадар, термопаралар) табиги немесе пайдалану тозуынан туындаған қауалар кезінде; ауыстырымалы үйімдер (егеуштер, пышқаттар, дисқлер, гайкалар және бекіту ернемектері, триммерлі бастиектер, шиналар мен шыныжылар, жұлдызшалар, бүрікшілтер, болттар, дәнекерлең шыбыншылар, күбіршектер, тапаншалар және ВД жұбыштарына арналған саптамалар).

12. Алдын алғандағы бойынша қызымет көрсетуға (реттеу, тазалау, майлау, жу және басқа да күтім) және шығыс материалдарына.

13. Кез келген бөлшектерді ауыстыру немесе жоғалту жағдайында.

14. Түнгісқа емес қосалың бөлшектер мен «Hanskonner» компоненттерін пайдалану нәтижесінде пайда болған құралдың қауалары.

Дайындаудағы өзінің жалғыз қалалуы бойынша заңнама талаптарынан және осы құжатта көрсетілген міндеттемелермен салыстырығанда өзінің кепілдік міндеттемелерін көңеуітін құқығын өзіне қалдырады.

Кепілдік мерзімі кезеңінде құралдың қауалы бөлшектерінде ауыстыру құралға немесе ауыстырылған бөлшектерге жаңа кепілдік мерзімін белгілейді.

Егер заңдаға езгеше белгіленбесе, дайындаушы осы құжатта көрсетілген міндеттемелермен осы кепілдік бойынша жауапкершілікті шектейді.

Құрал жаңдеуға таға түрде, жұмыс ауыстырымалы құрылғылармен және оларды бекіту элементтерінде жылтынтықта, сондай-ақ пайдалану процесінде (минералды немесе синтетикалық) бензокуралға майдың қандай түрі құйылғаны туралы ақпараттен ұсынылады.

Осы кепілдік талонда көрсетілген құралды сатып алу-сату шартын жасасу кезінде Сатып алушы таныстырылды:

1. Құрал міндетті талаптарға сәйкес келуі керек стандарттарды белгілеу.

2. Құралға сәйкесікті сертификатмен.

3. Кепілдік мерзімі, қызмет мерзімі, жарамалық мерзімі және құралға арналған мотокоры, сондай-ақ көрсетілген мерзімдер өткеннен кейін Сатып алушының қажетті іс-әрекеттері және мұндай іс-әрекеттер орындалмаған жағдайда үқытмал салдарлары туралы мәліметтер, егер тауар көрсетілген

по истечении указанных сроков и возможных последствий в случае невыполнения таких действий, если товар по истечении указанных сроков представляет опасность для жизни, здоровья и имущества потребителя или окружающих, или становится непригодным для использования по назначению.

4. С правилами эффективной и безопасной эксплуатации, хранения, транспортировки и утилизации приобретаемого инструмента. Данные правила Покупателю понятны. Покупатель обязуется ознакомить с этими правилами лиц, которые будут непосредственно эксплуатировать приобретаемый товар.

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне Покупатель признал, что приобретаемый им инструмент соответствует конкретным целям, для которых приобретается данный инструмент, а также соответствует стандартным требованиям, предъявляемым к товару такого рода и пригоден для использования по назначению.

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне, продавец передал, а Покупатель получил руководство по эксплуатации и гарантийный талон на приобретаемый товар на русском языке.

Товар получен в исправном состоянии в полной комплектации, указанной в руководстве по эксплуатации (инструкции), проверен продавцом в моем присутствии и мной лично. На момент продажи видимых повреждений не обнаружено (царапины, вмятины, трещины на корпусе и прочие внешние недостатки).

Претензий по качеству и работоспособности товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

мерзімдер өткеннен кейін тұтынушының немесе айналасындағылардың өміріне, деңсаулығына және мүлкіне қауіп төндірсе немесе мақсаты бойынша пайдалануға жарамсыз болса.

4. Сатьып алыштын құралды түмді және қаіпсіз пайдалану, сақтау, тасымалдау және кедеге жарату қағидаларымен. Бұл ережелер сатьып алушыға туғиікті. Сатьып алушы сатьып алыштын тауарды тіkelік пайдаланатын адамдарды осы Ережелермен таныстырыуға міндеттенеді.

Осы кепілдік талонда көрсетілген құралды сатьып алу-сату шартын жасасу кезінде Сатьып алушы өзі сатьып алатын құрал осы құрал сатьып алыштын нақты мақсаттарға сәйкес келетінін, сондай-ақ осындағы тауарға қойылатын стандартты талаптарға сәйкес келетін және мақсаты бойынша пайдалану үшін жарәмді екенін мойындағы.

Осы кепілдік талонда көрсетілген құралды сатьып алу-сату шартын жасасу кезінде сатушы сатьып алыштын тауарға орыс тілінде пайдалану жөніндегі нұсқаулықты және кепілдік талонын берді, ал Сатьып алушы алды.

Тауар пайдалану жөніндегі нұсқаулықта (нұсқауда) көрсетілген толық жиынтықта жарамды жайл-күйде алыны, сатушы менің қатысуынмен және жеке өзім тексердік. Сату кезінде көрінетін зақым табыған жоқ (сызаттар, қиғаштар, корпустағы жарықтар және басқа да сыртқы кемшиліктер).

Тауардың сапасы мен жұмыска қабілеттілігі бойынша наразылығым жоқ. Кепілдік қызмет көрсету шарттарымен таныстым және келсемін.



Подпись владельца/Иесінің қолы \_\_\_\_\_

**hansKonneR**

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕППЛДІК ТАЛОНЫ №** \_\_\_\_\_

Дата продажи/Сату күні

Модель/Моделі **НРН1827ВЛ ПЕРФОРATOR АККУМУЛЯТОРНЫЙ**

Серийный номер/Құралдың сериялық № \_\_\_\_\_

Аккумуляторная серия №/Аккумуляторлардың сериялық № \_\_\_\_\_

Дата приемки/Қабылдау күні \_\_\_\_\_

Вид поломки/Сыну түрі \_\_\_\_\_

Телефон клиента/Клиенттің телефоны \_\_\_\_\_

Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні \_\_\_\_\_

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі \_\_\_\_\_

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы \_\_\_\_\_

**hansKonneR**

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕППЛДІК ТАЛОНЫ №** \_\_\_\_\_

Дата продажи/Сату күні

Модель/Моделі **НРН1827ВЛ ПЕРФОРATOR АККУМУЛЯТОРНЫЙ**

Серийный номер/Құралдың сериялық № \_\_\_\_\_

Аккумуляторная серия №/Аккумуляторлардың сериялық № \_\_\_\_\_

Дата приемки/Қабылдау күні \_\_\_\_\_

Вид поломки/Сыну түрі \_\_\_\_\_

Телефон клиента/Клиенттің телефоны \_\_\_\_\_

Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні \_\_\_\_\_

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі \_\_\_\_\_

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы \_\_\_\_\_

**hansKonneR**

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕППЛДІК ТАЛОНЫ №** \_\_\_\_\_

Дата продажи/Сату күні

Модель/Моделі **НРН1827ВЛ ПЕРФОРATOR АККУМУЛЯТОРНЫЙ**

Серийный номер/Құралдың сериялық № \_\_\_\_\_

Аккумуляторная серия №/Аккумуляторлардың сериялық № \_\_\_\_\_

Дата приемки/Қабылдау күні \_\_\_\_\_

Вид поломки/Сыну түрі \_\_\_\_\_

Телефон клиента/Клиенттің телефоны \_\_\_\_\_

Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні \_\_\_\_\_

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі \_\_\_\_\_

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы \_\_\_\_\_

**hanskonner**

#### Актуальная информация об Авторизованных

Сервисных Центрах размещена на/Авторландырылған Сервис  
орталықтары туралы өзекті ақпарат орналасырылған:  
<http://hanskonner.ru/service/>

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:  
**Для Москвы и области/Мәскеу мен Облыс үшін +7 (495) 627-57-97**  
**Для всех регионов и других стран/Барлық аймақтар және басқа елдер үшін  
+7 (800) 775-50-60**

**hanskonner**

#### Актуальная информация об Авторизованных

Сервисных Центрах размещена на/Авторландырылған Сервис  
орталықтары туралы өзекті ақпарат орналасырылған:  
<http://hanskonner.ru/service/>

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:  
**Для Москвы и области/Мәскеу мен Облыс үшін +7 (495) 627-57-97**  
**Для всех регионов и других стран/Барлық аймақтар және басқа елдер үшін  
+7 (800) 775-50-60**

**hanskonner**

#### Актуальная информация об Авторизованных

Сервисных Центрах размещена на/Авторландырылған Сервис  
орталықтары туралы өзекті ақпарат орналасырылған:  
<http://hanskonner.ru/service/>

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:  
**Для Москвы и области/Мәскеу мен Облыс үшін +7 (495) 627-57-97**  
**Для всех регионов и других стран/Барлық аймақтар және басқа елдер үшін  
+7 (800) 775-50-60**

**hansKounier**

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ № \_\_\_\_\_

Дата продажи/Сату күні \_\_\_\_\_

Модель/Моделі **HRH1827BL** ПЕРФОРатор АККУМУЛЯТОРНЫЙ

Серийный номер/Күралдың сериялық № \_\_\_\_\_

Аккумуляторная серия №/Аккумуляторлардың сериялық № \_\_\_\_\_

Дата приемки/Кабылдау күні \_\_\_\_\_

Вид поломки/Сыну түрі \_\_\_\_\_

Телефон клиента/Клиенттің телефоны \_\_\_\_\_

Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні \_\_\_\_\_

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі \_\_\_\_\_

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы \_\_\_\_\_

**hansKounier**

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ № \_\_\_\_\_

Дата продажи/Сату күні \_\_\_\_\_

Модель/Моделі **HRH1827BL** ПЕРФОРатор АККУМУЛЯТОРНЫЙ

Серийный номер/Күралдың сериялық № \_\_\_\_\_

Аккумуляторная серия №/Аккумуляторлардың сериялық № \_\_\_\_\_

Дата приемки/Кабылдау күні \_\_\_\_\_

Вид поломки/Сыну түрі \_\_\_\_\_

Телефон клиента/Клиенттің телефоны \_\_\_\_\_

Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні \_\_\_\_\_

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі \_\_\_\_\_

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы \_\_\_\_\_

**hansKounier**

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ № \_\_\_\_\_

Дата продажи/Сату күні \_\_\_\_\_

Модель/Моделі **HRH1827BL** ПЕРФОРатор АККУМУЛЯТОРНЫЙ

Серийный номер/Күралдың сериялық № \_\_\_\_\_

Аккумуляторная серия №/Аккумуляторлардың сериялық № \_\_\_\_\_

Дата приемки/Кабылдау күні \_\_\_\_\_

Вид поломки/Сыну түрі \_\_\_\_\_

Телефон клиента/Клиенттің телефоны \_\_\_\_\_

Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні \_\_\_\_\_

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі \_\_\_\_\_

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы \_\_\_\_\_

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещена на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті акпарат орналастырылған:

<http://hanskonner.ru/service/>

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и области/Мәскеу мен Облыс Ушін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер Ушін

**+7 (800) 775-50-60**

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещена на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті акпарат орналастырылған:

<http://hanskonner.ru/service/>

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и области/Мәскеу мен Облыс Ушін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер Ушін

**+7 (800) 775-50-60**

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещена на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті акпарат орналастырылған:

<http://hanskonner.ru/service/>

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и области/Мәскеу мен Облыс Ушін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер Ушін

**+7 (800) 775-50-60**

## Для заметок / Жазбалар үшін

## Для заметок / Жазбалар үшін



# hanskönner®

инструмент, в который верим

[Ханс Кённер]

HRH1827BL